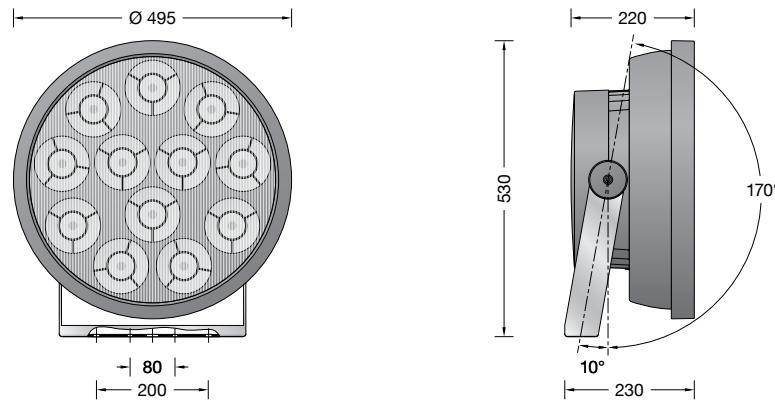


Hochleistungsscheinwerfer  
High-performance floodlight  
Projecteur ultra puissant

IP 67

**Gebrauchsanweisung****Anwendung**

Hochleistungsscheinwerfer mit bandförmiger Lichtstärkeverteilung. Für eine Vielzahl von Beleuchtungsaufgaben im Innen- und Außenbereich.

**Produktbeschreibung**

Scheinwerfer besteht aus Aluminiumguss, Aluminium und Edelstahl  
Beschichtungstechnologie BEGA Unidure®  
Sicherheitsglas mit optischer Struktur  
Silikondichtung  
Reflektoroberfläche Reinstaluminium mit eingebauter Silikonlinse und Raster  
BEGA Hybrid Optics®  
Schwenkbereich -10°/+170°  
Befestigungsbügel aus Edelstahl  
Werkstoff-Nr. 1.4301 mit  
1 zentralen Bohrung ø 22 mm und  
2 Bohrungen ø 9 mm · Abstand 80 mm  
2 Bohrungen ø 11,5 mm · Abstand 200 mm  
1 Leitungsverschraubung für  
Netzanschlussleitung von ø 7,5–12 mm  
Integrierter Umschalter zur Begrenzung des  
Lichtstroms auf 70 % · 50 % · 30 %  
Erfüllt Flicker-Anforderungen gemäß IEEE 1789,  
DIN IEC/TR 63158, DIN IEC/TR 61547-1  
LED-Netzteil  
220-240 V ~ 0/50-60 Hz  
DC 176-288 V  
Im Gleichspannungsbetrieb wird die  
LED-Leistung auf 50 % begrenzt  
DALI-steuerbar  
oder dimmbar 1-10 V  
BEGA Thermal Control®  
Temporäre thermische Regulierung der  
Leuchtenleistung zum Schutz temperatur-  
empfindlicher Bauteile, ohne die Leuchte  
abzuschalten  
Schutzkategorie I  
Schutzaart IP 67  
Staubdicht und Schutz gegen zeitweiliges  
Untertauchen  
Schlagfestigkeit IK09  
Schutz gegen mechanische  
Schläge < 10 Joule  
– Sicherheitszeichen  
– Konformitätszeichen  
Windangriffsfläche: 0,2 m²  
Gewicht: 19,1 kg  
Dieses Produkt enthält Lichtquellen der  
Energieeffizienzklasse(n) D

**Instructions for use****Application**

High-performance floodlight with flat beam light distribution.  
For a variety of interior and exterior lighting applications.

**Product description**

Floodlight made of aluminium alloy, aluminium and stainless steel  
BEGA Unidure® coating technology  
Safety glass with optical structure  
Silicone gasket  
Reflector surface made of pure aluminium with integral silicone lens and louvre  
BEGA Hybrid Optics®  
Swivel range -10°/+170°  
Mounting bracket made of stainless steel  
Steel grade no. 1.4301 with  
1 central drilling ø 22 mm and  
2 fixing holes ø 9 mm · 80 mm spacing  
2 fixing holes ø 11.5 mm · 200 mm spacing  
1 screw cable gland for mains supply cable from ø 7,5–12 mm  
Integrated changeover switch for the limitation of the luminous flux to 70 % · 50 % · 30 %  
Complies with flicker requirements in accordance with IEEE 1789,  
DIN IEC/TR 63158, DIN IEC/TR 61547-1  
LED power supply unit  
220-240 V ~ 0/50-60 Hz  
DC 176-288 V  
During DC operation the LED power is reduced to 50%  
DALI controllable  
or dimmable 1-10 V  
BEGA Thermal Control®  
Temporary thermal regulation to protect temperature-sensitive components without switching off the luminaire  
Safety class I  
Protection class IP 67  
Dust-tight and protection against temporary immersion  
Impact strength IK09  
Protection against mechanical impacts < 10 joule  
– Safety mark  
– Conformity mark  
Wind catching area: 0.2 m²  
Weight: 19.1 kg  
This product contains light sources of energy efficiency class(es) D

**Fiche d'utilisation****Utilisation**

Projecteur ultra puissant à répartition lumineuse elliptique.  
Pour de nombreuses applications d'éclairage à l'intérieur et l'extérieur.

**Description du produit**

Projecteur fabriqué en fonderie d'aluminium, aluminium et acier inoxydable  
Technologie de revêtement BEGA Unidure®  
Verre de sécurité à structure optique  
Joint silicone  
Finition du réflecteur aluminium extra-pur avec lentille en silicone et grille de défilement intégrée  
BEGA Hybrid Optics®  
Inclinaison -10°/+170°  
Etrier de fixation en acier inoxydable  
Matériau no. 1.4301 avec  
1 trou central ø 22 mm et  
2 trous de fixation ø 9 mm · Entraxe 80 mm  
2 trous de fixation ø 11,5 mm  
Entraxe 200 mm  
1 presse-étoupe pour câble de raccordement de ø 7,5–12 mm  
Commutateur intégré pour la limitation de flux lumineux à 70 % · 50 % · 30 %  
Conforme aux exigences en matière de Flicker (scintillement) selon IEEE 1789,  
DIN IEC/TR 63158, DIN IEC/TR 61547-1  
Bloc d'alimentation LED  
220-240 V ~ 0/50-60 Hz  
DC 176-288 V  
En fonctionnement en courant continu, la puissance LED est limitée à 50% pour commande DALI ou gradable 1 - 10 V  
BEGA Thermal Control®  
Régulation thermique temporaire de la puissance des luminaires pour protéger les composants sensibles à la température, sans pour autant éteindre les luminaires  
Classe de protection I  
Degré de protection IP 67  
Etanche à la poussière et protégé contre l'immersion momentanée  
Résistance aux chocs mécaniques IK09  
Protection contre les chocs mécaniques < 10 joules  
– Sigle de sécurité  
– Sigle de conformité  
Prise au vent: 0,2 m²  
Poids: 19,1 kg  
Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique D

## Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

## Safety

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation. If subsequent modifications are made to the luminaire, the person responsible for these modifications shall be considered the manufacturer.

## Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Si des modifications sont apportées ultérieurement au luminaire, l'intervenant sera considéré comme étant le fabricant.

## Überspannungsschutz

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt. Um einen zusätzlichen Schutz z.B. vor Transienten etc. zu erreichen, empfehlen wir separate Überspannungsschutzkomponenten. Sie finden diese auf unserer Website unter [www.bega.com](http://www.bega.com).

Den optimalen Schutz aller in den Leuchten verbauten elektronischen Komponenten erreichen Sie durch die Verwendung von prellenfreien Schaltkontakten wie einem elektronischen Relais (solid-state-relais), z. B. BEGA 71 320.

## Overvoltage protection

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547. To achieve an additional protection against e.g. transients, etc. we recommend separate overvoltage protection components. You can find them on our website at [www.bega.com](http://www.bega.com).

The ideal protection of all electronic components installed in the luminaires is achieved by using bounce-free switching contacts such as an electronic relay (solid-state relay), e.g. BEGA 71 320.

## Protection contre les surtensions

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547. Pour obtenir une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc., nous proposons des composants de protection séparés. Vous les trouverez sur notre site web [www.bega.com](http://www.bega.com).

Pour garantir la protection optimale de tous les composants électroniques installés dans les luminaires, il faut utiliser des contacts de commutation sans rebond tel qu'un relais électronique, (solid-state-relais) par ex. BEGA 71 320.

## Montage

Bei der Montage ist darauf zu achten, dass hinter dem Scheinwerfergehäuse ein Freiraum von ca. 10 cm erforderlich ist. Scheinwerferbefestigung mit 2 Schrauben M10 am Montagegrund oder mit 2 Schrauben M8 und G1½ Mutter auf BEGA Ergänzungsteile.

Innensechskantschraube SW 4 lösen und Deckel vom Anschlussgehäuse abheben. Netzanschlussleitung max. 100mm abisolieren und durch die Leitungsverschraubung führen. Die mit dem Dichtungseinsatz eingesetzten Druckscheiben sind für Leitungen ø 7,5-12 mm bestimmt. Für Leitungen ø 12,1-15 mm sind die im Beipack befindlichen Druckscheiben zu verwenden. Schutzeleiterverbindung herstellen und elektrischen Anschluss vornehmen. Zur digitalen Ansteuerung ist die Klemme „DALI“ zu verwenden. Zur analogen Dimmung ist die Klemme „1-10 V“ zu verwenden. Bei Nichtbelegung dieser Klemmen sowie Stellung des Drehkodierschalters auf Position 0 wird die Leuchte mit voller Lichtleistung betrieben. Leitungsverschraubung fest anziehen.

## Installation

When making the installation kindly note that a free space of 10cm is required behind the floodlight housing. Fixing of floodlight to mounting surface with 2 screws M10 or with 2 screws M8 and G1½ nut to BEGA accessories.

Undo the hexagon socket screw wrench size 4mm and remove the cover from the connection housing. Strip mains supply cable max. 100mm and pass it through the screw cable gland. The pressure washers used with the sealing insert are intended for cables ø 7.5-2 mm. For cables ø 12.1-15 mm, use the pressure washers included in the accessory pack. Make the earth conductor connection and the electrical connection. For digital control you must use the terminal "DALI". The terminal "1-10 V" is provided for analogue dimming purposes. If these terminals are not assigned and if the rotary coded switch is set to position 0, the luminaire will work with full light output. Tighten screw cable gland.

## Installation

Lors de montage veiller bien à laisser un espace libre d'environ 10cm derrière le boîtier du projecteur. Fixation du projecteur avec 2 vis M10 sur support de fixation ou avec 2 vis M8 et écrou G1½ sur accessoires BEGA.

Desserrer la vis à six pans creux SW 4 et retirer le couvercle de la boîte de connexion. Dénuder de max. 100mm le câble de raccordement et l'introduire par le presse-étoupe. Les rondelles pression sont prévues pour les câbles ø 7,5-12 mm. Pour les câbles ø 12,1-15 mm, utiliser les rondelles pression jointes séparément à la livraison. Mettre à la terre et procéder au raccordement électrique. Pour le pilotage numérique utiliser le bornier « DALI ». Pour la gradation analogique utiliser le bornier « 1-10 V ». Si ces borniers ne sont pas raccordés et si le commutateur de codage rotatif est en position 0, le luminaire fonctionne à pleine puissance. Serrer fermement le presse étoupe.

## Lichtstromreduzierung

Neben der Ansteuerung per DALI oder 1-10 V besteht die Möglichkeit, den Lichtstrom über einen integrierten Drehkodierschalter im Leuchtengehäuse manuell zu begrenzen.

Gleichzeitig wird ein Betrieb bei höheren Umgebungstemperaturen möglich.

Schalterstellung 0 = 100 % max. t<sub>a</sub>: 25 °C  
Schalterstellung 1 = 70 % max. t<sub>a</sub>: 40 °C  
Schalterstellung 2 = 50 % max. t<sub>a</sub>: 45 °C  
Schalterstellung 3 = 30 % max. t<sub>a</sub>: 55 °C

**Die Umschaltung darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen.  
Anlage spannungsfrei schalten,  
mindestens 10 Sekunden warten und dann die gewünschte Schalterstellung wählen.**

## Reduction of luminous flux

In addition to control via DALI or 1-10 V, it is also possible to limit the luminous flux manually via an integrated rotary coded switch in the luminaire housing.

This also enables operation at higher ambient temperatures.

Switch position 0 = 100 %	max. t <sub>a</sub> : 25 °C
Switch position 1 = 70 %	max. t <sub>a</sub> : 40 °C
Switch position 2 = 50 %	max. t <sub>a</sub> : 45 °C
Switch position 3 = 30 %	max. t <sub>a</sub> : 55 °C

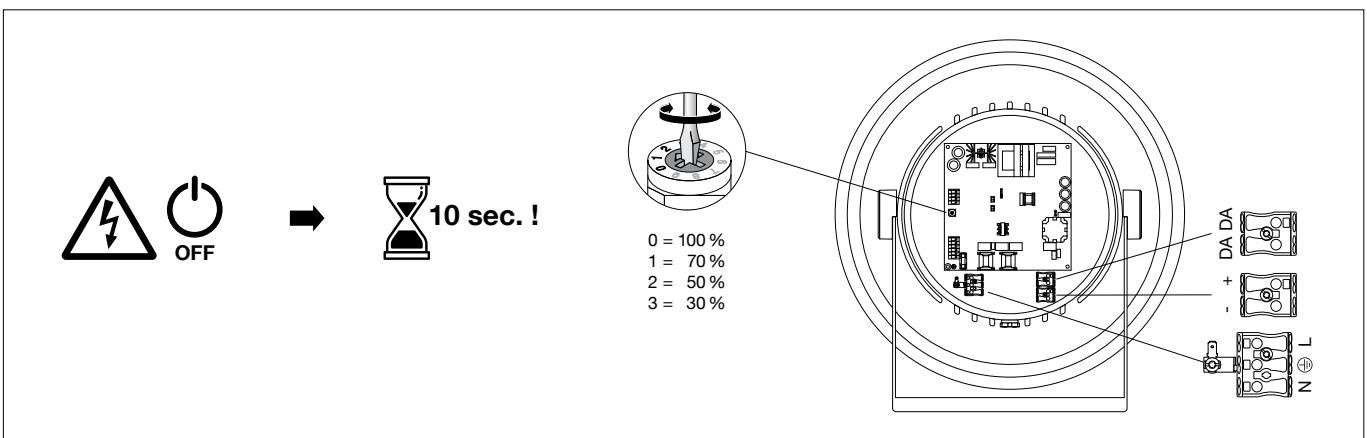
**Only an electrician is allowed to perform the switching over.  
Disconnect the system from the power supply, wait at least 10 seconds and then select the required switch position.**

## Réduction de flux lumineux

Outre le pilotage par DALI ou 1-10 V, il est possible de limiter le flux lumineux manuellement par un commutateur rotatif de codage intégré se trouvant dans l'armature du luminaire.

En même temps, une utilisation est possible à des températures ambiantes plus élevées. Commutateur en pos. 0 =100 % max. t<sub>a</sub> : 25 °C Commutateur en pos. 1 = 70 % max. t<sub>a</sub> : 40 °C Commutateur en pos. 2 = 50 % max. t<sub>a</sub> : 45 °C Commutateur en pos. 3 = 30 % max. t<sub>a</sub> : 55 °C

**La commutation ne doit être effectuée que par un électricien agréé.  
Travailler hors tension, attendre au minimum 10 secondes, puis sélectionner la position du commutateur souhaitée.**



Schutzleiterverbindung zum Anschlussgehäuse herstellen (Steckerverbindung) und Deckel so auf das Anschlussgehäuse montieren, dass die Wasserablaufbohrungen im Gehäuserand nach unten gerichtet sind.  
Auf richtigen Sitz der Gehäusedichtung achten. Innensechskantschraube anziehen.  
Anzugsdrehmoment = 2,5 Nm.  
Scheinwerfereinstellung vornehmen.  
Gelenkschraube lösen und Scheinwerfer einstellen. Gelenkschraube anziehen.  
Anzugsdrehmoment = 20 Nm.

Make the earth conductor connection to the connection housing (plug connection) and mount the cover on the connection housing such that the drain holes in the housing edge point downwards.  
Make sure that the gasket of housing is positioned correctly.  
Tighten the hexagon socket screw.  
Torque = 2,5 Nm.  
Adjust the floodlight.  
Undo the joint screw and adjust the floodlight.  
Tighten the joint screw.  
Torque = 20Nm.

Raccorder la boîte de connexion à la terre (connecteur) et installer le couvercle sur la boîte de connexion en veillant à diriger les ouvertures d'évacuation de l'eau qui se trouvent sur le bord de la boîte vers le bas.  
Veiller au bon emplacement du joint du boîtier.  
Serrer la vis à six pans creux.  
Moment de serrage = 2,5 Nm.  
Régler le projecteur. Desserrer la vis de la rotule et régler l'angle du projecteur. Serrer la vis de la rotule.  
Moment de serrage = 20 Nm.

#### Leuchtmittel

Bemessungstemperatur  
Umgebungstemperatur

#### Lamp

$t_a = 25 \text{ } ^\circ\text{C}$   
 $t_{a \max} = 25 \text{ } ^\circ\text{C}$

#### 84 523 K22

Modul-Anschlussleistung  
Leuchten-Anschlussleistung  
Modul-Bezeichnung  
3x LED-0699/622 + LED-0698/622  
Farbtemperatur  
Farbwiedergabeindex  
Modul-Lichtstrom  
Leuchten-Lichtstrom  
Leuchten-Lichtausbeute

300 W  
323 W

Module connected wattage  
Luminaire connected wattage

Module designation

3x LED-0699/622 + LED-0698/622

2200 K

CRI > 65

44580 lm

13968 lm

43,2 lm/W

#### Lamp

Rated temperature  
Ambient temperature

$t_a = 25 \text{ } ^\circ\text{C}$   
 $t_{a \max} = 25 \text{ } ^\circ\text{C}$

#### 84 523 K22

Module connected wattage  
Luminaire connected wattage  
Module designation  
3x LED-0699/622 + LED-0698/622  
Colour temperature  
Colour rendering index  
Module luminous flux  
Luminaire luminous flux  
Luminaire luminous efficiency

300 W

323 W

2200 K

CRI > 65

44580 lm

13968 lm

43,2 lm/W

#### Lampe

Température de référence  
Température d'ambiance

$t_a = 25 \text{ } ^\circ\text{C}$   
 $t_{a \max} = 25 \text{ } ^\circ\text{C}$

#### 84 523 K22

Puissance raccordée du module  
Puissance raccordée du luminaire  
Désignation du module  
3x LED-0699/622 + LED-0698/622  
Température de couleur  
Indice de rendu des couleurs  
Flux lumineux du module  
Flux lumineux du luminaire  
Rendement lum. du luminaire

300 W

323 W

2200 K

CRI > 65

44580 lm

13968 lm

43,2 lm/W

#### 84 523 K3

Modul-Anschlussleistung  
Leuchten-Anschlussleistung  
Modul-Bezeichnung  
3x LED-0699/830 + LED-0698/830  
Farbtemperatur  
Farbwiedergabeindex  
Modul-Lichtstrom  
Leuchten-Lichtstrom  
Leuchten-Lichtausbeute

289,2 W

312 W

#### 84 523 K3

Module connected wattage  
Luminaire connected wattage  
Module designation  
3x LED-0699/830 + LED-0698/830  
Colour temperature  
Colour rendering index  
Module luminous flux  
Luminaire luminous flux  
Luminaire luminous efficiency

289,2 W

312 W

3000 K

CRI > 80

46920 lm

14701 lm

47,1 lm/W

#### 84 523 K3

Puissance raccordée du module  
Puissance raccordée du luminaire  
Désignation du module  
3x LED-0699/830 + LED-0698/830  
Température de couleur  
Indice de rendu des couleurs  
Flux lumineux du module  
Flux lumineux du luminaire  
Rendement lum. du luminaire

289,2 W

312 W

3000 K

CRI > 80

46920 lm

14701 lm

47,1 lm/W

#### 84 523 K4

Modul-Anschlussleistung  
Leuchten-Anschlussleistung  
Modul-Bezeichnung  
3x LED-0699/840 + LED-0698/840  
Farbtemperatur  
Farbwiedergabeindex  
Modul-Lichtstrom  
Leuchten-Lichtstrom  
Leuchten-Lichtausbeute

289,2 W

312 W

#### 84 523 K4

Module connected wattage  
Luminaire connected wattage  
Module designation  
3x LED-0699/840 + LED-0698/840  
Colour temperature  
Colour rendering index  
Module luminous flux  
Luminaire luminous flux  
Luminaire luminous efficiency

289,2 W

312 W

4000 K

CRI > 80

48120 lm

15077 lm

48,3 lm/W

#### 84 523 K4

Puissance raccordée du module  
Puissance raccordée du luminaire  
Désignation du module  
3x LED-0699/840 + LED-0698/840  
Température de couleur  
Indice de rendu des couleurs  
Flux lumineux du module  
Flux lumineux du luminaire  
Rendement lum. du luminaire

289,2 W

312 W

4000 K

CRI > 80

48120 lm

15077 lm

48,3 lm/W

#### Lichttechnik

Scheinwerfer mit rotationssymmetrischem Reflektor und bandförmiger Lichtstärkeverteilung.  
Halbstreuwinkel 11/54°

Die bandförmige Ausdehnung der Lichtverteilung liegt immer um 90° versetzt zu der innenliegenden Rillenstruktur des Sicherheitsglases.  
Das Sicherheitsglas wurde werkseitig so eingebaut, dass die bandförmige Ausdehnung der Lichtverteilung parallel zur Befestigungsfläche verläuft – siehe Skizze ①.

#### Light technique

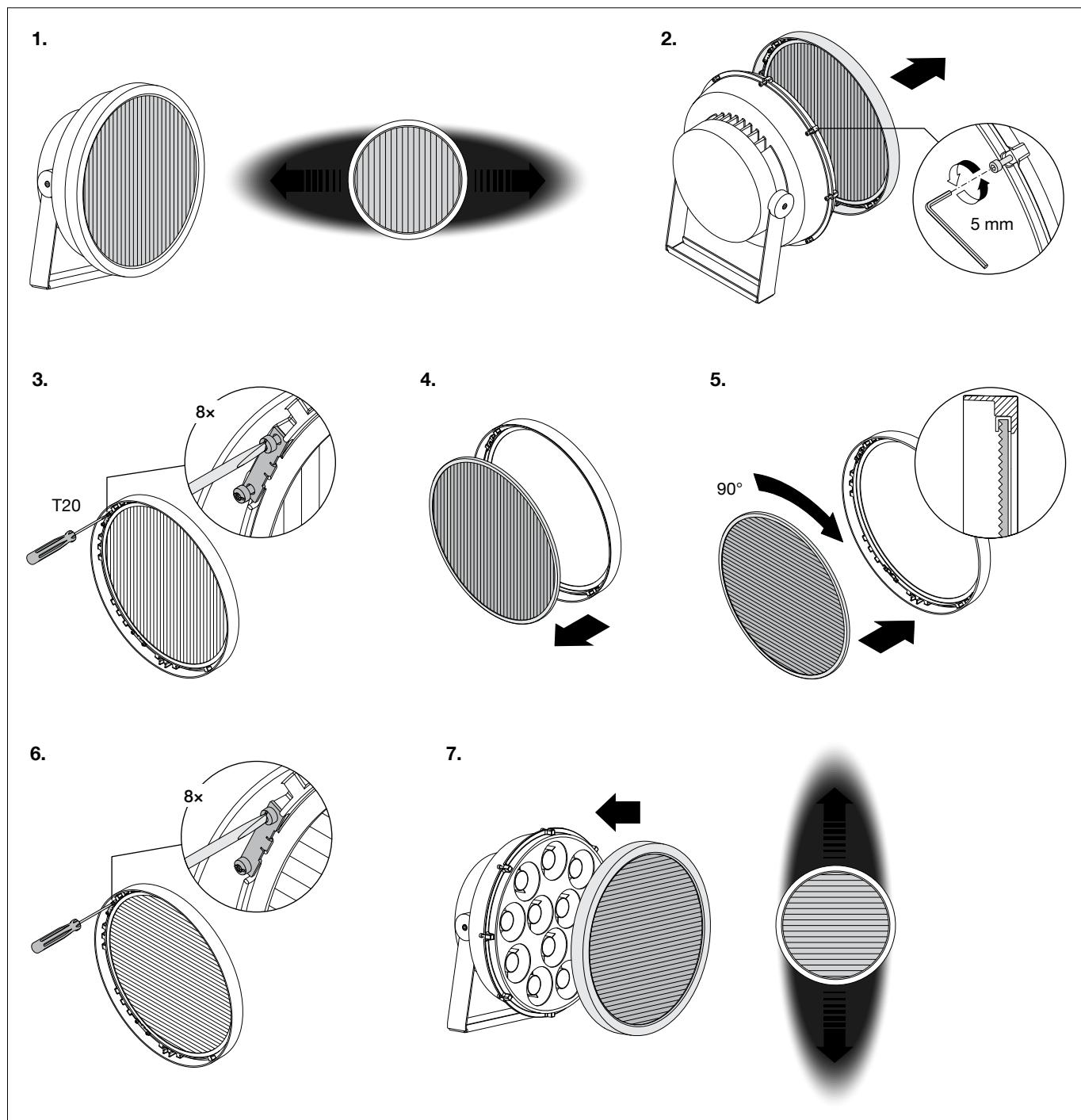
Floodlight with rotationally symmetrical reflector and flat beam light distribution.  
Half beam angle 11/54°

The flat beam extension of the light distribution is always offset by 90° from the internal groove structure of the safety glass.  
The safety glass is factory-installed so that the flat beam extension of the light distribution runs parallel to the mounting surface  
– see drawing ①.

#### Technique d'éclairage

Projecteur avec réflecteur à rotation symétrique et répartition lumineuse elliptique.  
Angle de diffusion à demi-intensité 11/54°

L'extension elliptique de la répartition lumineuse est toujours décalée de 90° par rapport à la structure rainurée intérieure du verre de sécurité.  
Le verre de sécurité a été monté en usine de sorte que l'extension elliptique de la répartition lumineuse soit parallèle à la surface de fixation – voir schéma ①.



Durch eine Drehung des Sicherheitsglases im Abschlussring kann bauseits die bandförmige Lichtstärkeverteilung auf die jeweilige Beleuchtungssituation angepasst werden.  
 ② Hierzu die Innensechskantschrauben (SW 5) lösen und den Abschlussring mit Glas vom Scheinwerfergehäuse abnehmen.

③ Schrauben der Glasbefestigung (Torx-Antrieb T20) lösen und Glas mit Dichtung ④ abheben.

⑤ Für eine bandförmige Ausdehnung der Lichtverteilung senkrecht zur Befestigungsfläche muss das Glas mit Dichtung um 90° versetzt in den Abschlussring eingelegt werden.

⑥ Glashalterungen aufsetzen und gleichmäßig fest verschrauben.

⑦ Abschlussring auf Gehäuse auflegen und Schrauben über Kreuz gleichmäßig fest anziehen.

By rotating the safety glass in the trim ring, the flat beam light distribution can be adjusted on-site to the specific lighting situation.  
 ② To do so, unscrew the hexagon socket screws (wrench size 5) and remove the trim ring with glass from the floodlight housing.

③ Loosen the screws on the lens mount (Torx drive T20) and lift out the glass with gasket ④.

⑤ For a flat beam extension of the light distribution vertically to the mounting surface, the glass with gasket must be inserted into the trim ring with an offset of 90°.

⑥ Place the glass brackets in place and tighten them evenly.

⑦ Place the trim ring on the housing and tighten the screws evenly in a crosswise pattern.

Pendant l'installation, il est possible d'adapter la répartition lumineuse elliptique à chacune des conditions d'éclairage en tournant le verre de sécurité dans l'anneau de finition.

② À cet effet, desserrer les vis à six pans creux (taille de clé 5) et retirer l'anneau de finition avec le verre du boîtier du projecteur.

③ Desserrer les vis de fixation du verre (Torx T20) et soulever le verre avec son joint ④.

⑤ Pour une extension elliptique de la répartition lumineuse verticale à la surface de fixation, il faut décaler le verre avec son joint de 90° et le placer dans l'anneau de finition.

⑥ Placer les montures du verre et visser fermement et uniformément.

⑦ Placer l'anneau de finition sur le boîtier et serrer en croix fort et uniformément les vis en.

## Reinigung · Pflege

Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien Reinigungsmitteln von Schmutz und Ablagerungen säubern.  
Dafür keinen Hochdruckreiniger verwenden.

## Bitte beachten Sie:

Den im Leuchtengehäuse befindlichen Trockenmittelbeutel nicht entfernen.  
Er dient zur Aufnahme von Restfeuchtigkeit.

## Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf der Unterseite des jeweiligen LED-Moduls vermerkt.  
BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen.  
Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch qualifizierte Personen erfolgen.  
Anlage spannungsfrei schalten und Leuchte öffnen.  
Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls.  
Dichtungen der Leuchte überprüfen, ggf. ersetzen. Ein defektes Glas muss ersetzt werden. Leuchte schließen.

## Cleaning · Maintenance

Clean luminaire regularly with solvent-free cleansers from dirt and deposits.  
Do not use high pressure cleaners.

## Please note:

Do not remove the desiccant bag from the luminaire housing.  
It is needed to remove residual moisture.

## Replacing the LED module

The designation of the LED module is noted on the underside of the specific LED module.  
The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted.  
The module can be replaced by qualified persons using standard tools.  
Disconnect the system and open the luminaire.  
Please follow the installation instructions for the LED module.  
Inspect and, if necessary, replace the luminaire gaskets.  
Defective glass must be replaced.  
Close the luminaire.

## Nettoyage · Entretien

Nettoyer régulièrement le luminaire des dépôts et des souillures avec des produits de nettoyage ne contenant pas de solvants.  
Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

## Attention :

Ne pas retirer le sachet de dessicant présent dans l'armature du luminaire.  
Il sert à absorber l'humidité résiduelle.

## Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur le dessous de chaque module LED.  
Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux. Le module LED peut être remplacé par une personne qualifiée à l'aide d'outils disponibles dans le commerce.  
Travailler hors tension et ouvrir le luminaire.  
Respecter la fiche d'utilisation du module LED.  
Vérifier et remplacer les joints du luminaire le cas échéant.  
Un verre endommagé doit être remplacé.  
Fermer le luminaire.

## Ergänzungsteile

Montagedose und Befestigungssockel für die ortsfeste Montage eines Scheinwerfers auf Pfeilern, Wänden oder unter Decken  
**70 225** Montagedose IP 65  
**70 208** Befestigungssockel h = 120 mm

Aufsatzmuffen für die Montage eines Scheinwerfers auf einem Mast  
**70 342** für Mastzopf ø 76 mm  
**70 343** für Mastzopf ø 89 mm

Mastaufsätze für die Mehrfachanordnung von Scheinwerfern auf einem Stahlmast  
**70 762** Mastaufsatzz für 2 Scheinwerfer  
**70 763** Mastaufsatzz für 3 Scheinwerfer  
**70 764** Mastaufsatzz für 4 Scheinwerfer

Traverse für die Montage an  
BEGA Aufsatzmuffen, Maste Ø ≥ 76 mm  
oder an Wandflächen  
**70 391** Traverse

Traverse für die Montage an  
Wand-, Decken- oder Bodenflächen  
oder an Tragwerkstrukturen  
**71 211** Traverse  
**71 216** Montageadapter für 1 Scheinwerfer

Schwenkbereichserweiterung um 35° zur  
Befestigung auf Ergänzungsteil oder auf  
Gebäudekanten oder Vorsprünge  
**71 071** Schwenkbereichserweiterung

Blende, um 360° montierbar, verhindert den  
seitlichen Einblick aus einer Richtung  
**71 101** Blende

Zu den Ergänzungsteilen gibt es eine  
gesonderte Gebrauchsanweisung.

## Accessories

Mounting box and mounting base for  
permanent mounting of floodlights on pillars,  
walls and ceilings  
**70 225** Mounting box IP 65  
**70 208** Mounting base h = 120 mm

Pole caps for mounting a floodlight  
on a pole  
**70 342** for pole top ø 76 mm  
**70 343** for pole top ø 89 mm

Pole top attachments for multi-arrangement  
of floodlights on a steel pole  
**70 762** Pole top attach. for 2 floodlights  
**70 763** Pole top attach. for 3 floodlights  
**70 764** Pole top attach. for 4 floodlights

Cross beam for installations on  
BEGA pole caps, poles Ø ≥ 76 mm  
or on wall surfaces  
**70 391** Cross beam

Cross beam for installations on  
wall, ceilings or ground surfaces  
or on support structures  
**71 211** Cross beam  
**71 216** Installation adapter for 1 floodlight

Swivel range extension by 35° for mounting  
on add-on components, building edges or  
overhangs  
**71 071** Swivel range extension

Shield for mounting in any position in a 360°  
radius to prevent lamp glare from any direction  
**71 101** Shield

For the accessories a separate instructions  
for use can be provided upon request.

## Accessoires

Boîtes de montage et socle de fixation pour  
l'installation fixe d'un projecteur sur des  
piliers, des murs ou au plafond  
**70 225** Boîte de montage IP 65  
**70 208** Socle de fixation h = 120 mm

Manchons pour l'installation d'un projecteur sur  
un mât  
**70 342** pour tête de mât ø 76 mm  
**70 343** pour tête de mât ø 89 mm

Manchons d'adaptation pour le montage de  
plusieurs projecteurs sur un mât en acier  
**70 762** Manchon d'adapt. p. 2 projecteurs  
**70 763** Manchon d'adapt. p. 3 projecteurs  
**70 764** Manchon d'adapt. p. 4 projecteurs

Traverse pour l'installation sur des  
manchons BEGA, masts Ø ≥ 76 mm  
ou sur des surfaces murales  
**70 391** Traverse

Traverse pour l'installation sur des  
surfaces murales, des plafonds ou des sols  
ou sur des constructions autoportantes  
**71 211** Traverse  
**71 216** Adaptateur de montage pour  
1 projecteur

Extension du champ d'inclinaison de 35° pour  
la fixation à un accessoire ou à des arêtes  
d'édifices ou des avancées de toit  
**71 071** Extension du champ d'inclinaison

Visière, pouvant être montée à 360°,  
empêchant la vision latérale dans une direction  
**71 101** Visière

Une fiche d'utilisation pour ces accessoires est  
disponible.

## Ersatzteile

Ersatzglas	14001 208
LED-Netzteil	DEV-0257/4200i
LED-Modul 2200 K	LED-0699/622
LED-Modul 3000 K	LED-0699/830
LED-Modul 4000 K	LED-0699/840
LED-Modul 2200 K mittig	LED-0698/622
LED-Modul 3000 K mittig	LED-0698/830
LED-Modul 4000 K mittig	LED-0698/840
Reflektor	76 001 497 M
Dichtung Glas	83 001 578
Dichtung Anschlussgehäuse	83 001 609

## Spares

Spare glass	14 001 208
LED power supply unit	DEV-0257/4200i
LED module 2200 K	LED-0699/622
LED module 3000 K	LED-0699/830
LED module 4000 K	LED-0699/840
LED module 2200 K center	LED-0698/622
LED module 3000 K center	LED-0698/830
LED module 4000 K center	LED-0698/840
Reflector	76 001 497 M
Gasket glass	83 001 578
Gasket connection housing	83 001 609

## Pièces de rechange

Verre de rechange	14 001 208
Bloc d'alimentation LED	DEV-0257/4200i
Module LED 2200 K	LED-0699/622
Module LED 3000 K	LED-0699/830
Module LED 4000 K	LED-0699/840
Module LED 2200 K centre	LED-0698/622
Module LED 3000 K centre	LED-0698/830
Module LED 4000 K centre	LED-0698/840
Réflecteur	76 001 497 M
Joint du verre	83 001 578
Joint boîtier de raccordement	83 001 609